

Strategic Partner

危险物品
DANGEROUS GOODS

仅限货机运输

航空运输条件鉴别报告书

Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

此报告本年度有效
有效期至2016年12月31日

报告编号: PEKSZ20160921004ZC0001

Issued No.:

签发日期: 2016.09.22

Issued Date:

委托单位: 深圳宏赛能源有限公司

Applicant: Shenzhen Honcell Energy Co., Ltd

物品名称: 锂离子聚合物电池 HCP31572NFC

Name of Goods: LITHIUM-ION POLYMER BATTERY HCP31572NFC

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Co.Ltd



报告书使用约定

Terms of the Using of the Report

1. 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的航空运输条件并出具此报告书。

The report is issued by DGM China according to IATA *Dangerous Goods Regulations* published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).

2. 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。

According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.

3. 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。

The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.

4. 本公司仅对样品的鉴别结果负责。

DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.

5. 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。

This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.

6. 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。

The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.

7. 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。

The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.

8. 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。

This report is only valid within the year in which the IATA *Dangerous Goods Regulations* is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室 邮编：101300

电话：010-69479673

传真：010-69479621

网 址：www.dgmchina.com.cn

E-mail: test@dgmchina.com.cn



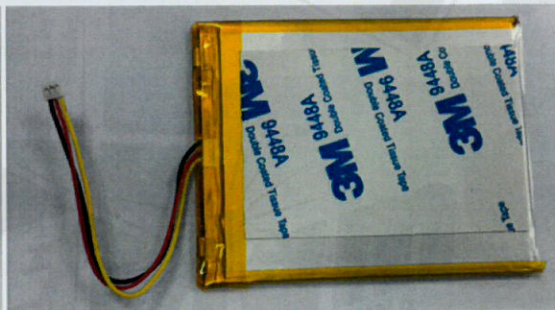
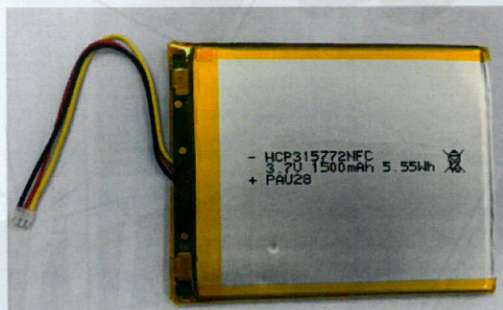
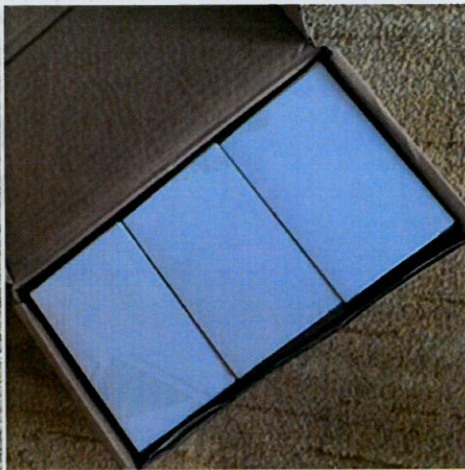
项目编号 Item No.	PEKSZ20160921004		
鉴别目的 Identification Purpose	是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Identification Date	2016. 09. 21
鉴别依据 Identification Criteria	IATA DGR 57th, 2016		
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	锂离子聚合物电池 HCP315772NFC	
	英文 English	LITHIUM-ION POLYMER BATTERY HCP315772NFC	
生产厂家 Manufacturer	深圳宏赛能源有限公司 SHENZHEN HONCELL ENERGY CO., LTD.		
件数 Pieces		注：本栏内容为托运人或委托人在使用本报告书时候填写的运输信息，不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或委托人保证，如发生任何不一致由托运人或委托人承担全部责任。（请认真填写本栏内容，并盖章） 负责人： 联系方式：	
运单号 Air waybill No.			
目的港 Destination			
物品信息 Nature of the goods	<p>该样品为银色长方体带有导线电芯。 型号：HCP315772NFC 尺寸：71.3×56.9×3.1 mm 每包装件中电池/电芯数量：216 每包装件中电池/电芯净重：6.07kg 根据委托方所提供的声明：本报告所述锂离子电池（或电芯）交付运输时，其荷电状态不超过设计额定容量的30%。 （注：该锂电芯不属于召回的锂电芯且按照DGR3.9.2.6 (e)规定的质量体系进行制造。同时，该电芯已经做好防短路措施并装入坚固的包装内，电芯已固定且不能位移。单块电芯的重量约为28.0g。该电芯的UN38.3检验报告由深圳宏赛能源有限公司提供，报告编号：STRD1609012S，1.2米跌落测试报告由深圳宏赛能源有限公司提供，报告编号：STRD1609012S-1。每一包装件电芯数量216块。该电芯由塑料袋单独包装，以防止短路。） This sample is silvery cuboid with leads cell Model: HCP315772NFC Size: 71.3×56.9×3.1 mm Number of batteries / cells per package:216 Net quantity of batteries/cells per package:6.07kg</p>		



项目编号 Item No.		PEKSZ20160921004			
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	锂离子聚合物电池 HCP315772NFC			
	英文 English	LITHIUM-ION POLYMER BATTERY HCP315772NFC			
鉴别结论 Conclusions		<p>该货物为锂离子/聚合物电芯,单独包装。额定瓦特小时为5.55Wh,已通过 UN38.3 测试,已通过包装件1.2米跌落试验,每个包装件上均有锂电池操作标签。 每票货物均有随附文件说明:包装件内装锂离子电芯;必须小心操作。如包装件破损,有易燃危险性;包装件破损时应采取的特殊措施,包括必要时的检查和重新包装;应急电话号码</p> <p>参考有关资料,根据DGR有关规定,该物质分类识别为第9类(或项)危险品,UN3480。</p> <p>This goods is lithium ion/polymer cell,packed individually.Watt-hour rating is 5.55Wh,Each cell is of a type proved to meet the Requirements of each test in the UN MANUAL OF TESTS AND CRITERIA, Part III, sub-section 38.3, Each package is capable of withstanding a 1.2m drop test in any orientation without damage to the cells contained therein, without shifting of the contents so as to allow cell to cell contact and without release of contents, Each package is labelled with lithium battery handling label. Each consignment is accompanied with a document with an indication that: the package contains lithium ion cells; the package must be handled with care, and that a flammability hazard exists if the package is damaged; special procedures must be followed in the event the package is damaged, to include inspection and repacking if necessary;and a telephone number for additional information</p> <p>According to IATA DGR this substance is classified as dangerous goods Class (or division)9, UN3480.</p>			
UN/ID 编号 UN/ID No.		运输专用名称 Proper Shipping Name		类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	包装等级 Packing Group
UN3480		LITHIUM ION BATTERIES		9	/
建议运输条件 Suggestion for Transport Condition	包装说明 Packing Inst.	客货机 Passenger and Cargo Aircraft	/		
		仅限货机 Cargo Aircraft only	965 IB		
	注意事项 Remarks	每个包装件必须贴锂电池操作标签和9类危险性标签。 Each package must be labelled with a lithium battery handling label in addition to the Class 9 hazard label.			
主检员 Prepared by:	审核人 Checked by:	批准人 Approved by:	报告单位(盖章) Stamp		
陈晓丹		冯海		赵吉明	

制单: 陈晓丹





- HCP315772NFC
3.7V 1500mAh 5.55Wh
+ PAU28

此报有效

代客专用章
CHINA